

Deutsche Übersetzung

Diese Übersetzung wurde vom TÜV-Verband in Auftrag gegeben. Der TÜV-Verband übernimmt keine Verantwortung für die Korrektheit dieser Übersetzung. Hinweise zur Verbesserung können an den Verlag des TÜV-Verband geschickt werden. Bei Unstimmigkeiten oder Zweifeln ist ausschließlich die englische Version gültig.

Herausgeber: TÜV-Verband e. V. | Friedrichstraße 136 | 10117 Berlin

Verweisung Nr.: CABF-R-046	Forum der Konformitätsbewertungsstellen PED/SPV (CABF) CABF
Zusammenhang mit der DGRL: Anhang I, 3.1.3	CABF-Empfehlung
Frage:	<p>2022 wurde eine Neufassung der Norm EN ISO 9712 „Zerstörungsfreie Prüfung — Qualifizierung und Zertifizierung von Personal der zerstörungsfreien Prüfung“ veröffentlicht.</p> <p>Auf die vorhergehende Fassung von 2012 wurde im Amtsblatt als harmonisierte Norm verwiesen, diese Verweisung wurde am 03.04.2024 zurückgezogen.</p> <p>Gilt für Zertifikate nach der Fassung von 2012, die vor dem 03.04.2024 erstellt wurden, weiterhin die Konformitätsvermutung mit den grundlegenden Anforderungen der DGRL?</p>
Antwort:	<p>Ja, Zertifikate, die vor dem 03.04.2024 nach der Fassung von 2012 erstellt wurden und noch gültig sind, dürfen als Konformitätsvermutung betrachtet werden und daher dürfen diese auch im Konformitätsbewertungsverfahren anerkannt werden.</p> <p>Jede neue Zertifizierung/Rezertifizierung muss jedoch in Übereinstimmung mit der Fassung der Norm von 2022 durchgeführt werden.</p>
Begründung:	<p>Die Übergangszeit von der Veröffentlichung der Neufassung bis zur Zurückziehung der Fassung von 2012 aus dem Verzeichnis der harmonisierten Normen war deutlich kürzer als die Gültigkeitsdauer der nach dieser Norm erstellten Zertifikate. Die Änderungen der Norm betrafen nicht Qualifizierung und Zuständigkeiten, sondern hauptsächlich Verfahren zur Revalidierung.</p> <p>Im Gegensatz zu Anhang I, 3.1.2 zur Zulassung von Schweißpersonal, wird in Anhang I, 3.1.3 keine harmonisierte Norm für die Zulassung von Prüfpersonal benannt.</p>
Ursprüngliche Verweisung: TRG 164 Rev 0	
Angenommen vom CABF am: 04./05.06.2024	
Anmerkung:	